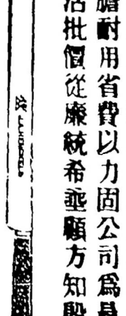

廣濟堂自製各種丸散 鮮明熟葯發客

自製經驗良葯出世

Kwong Chai Tong Co. 92 Pender St. E. Phone Sey. 2491 Vancouver B.C.

拔毒生肌葯膏 每合二元五（此膏治損傷凡有損口未埋者貼之即能全愈）

跌打止痛葯水 （每樽）二元 一五（此水散瘀止痛凡跌打瘀〻即能散瘀止痛消腫）

皮膚濕毒葯膏 每合二元五（專治皮膚痕癢或皮膚起粒出水搽之即能全愈）

萬應爛脚葯散 每樽弍元（專治久年爛脚無論新舊爛脚搽之定然全愈）

花柳鹹疳葯膏 每合二元五（此膏專治鹹疳凡染鹹疳者貼之即愈）

花柳白濁丸 每盒一元五（此丸無論新久白濁或小便刺痛食此丸壹点鐘其痛即止）

花柳拔毒丹 每寸壹元（半打五圓 一打拾圓）

▲注意 小店常有 茵陳跌打 化庄品 金耳環 花旗參 發行

自製新機器用電力研藥兼整藥丸快捷妥當如有僑胞欲整丸者仰留意焉

林鎔臣專醫

跌打刀傷 湯火損傷 續筋駁骨 雙單鵝頭 瘰癧瘡科 紅白痢症 花柳痔瘺 風痰鶴膝 各種雜症

醫學博士李鶴儔

本醫生精究醫學以扶危救急普救世人爲宗旨由兩廣中醫學堂傳習畢業有年久[illegible]

注意廣告

花柳白濁斷根汁每樽元　立止內傷吐血汁每樽元　一掃光癬水每樽元
花柳入骨捜毒汁每盅元　遠年楊梅疔毒汁每樽元　立止心痛汁每樽元
疳疔橫痃芒菓汁每盅元　急救撞紅瀉膈汁每盅元　內消痔瘺汁每樽元
立止夜夢遺精丸每樽元　腎虛陰虧腰痛散每樽元　三鞭補血汁每盅元
立消小兒胎毒膏每盒元　久戰不倦合歡膏每盒元　立消瘰癧疳汁每盅元
立止腸氣痛汁每盅元　婦科經期腹痛丸每樽元　赤遊瘋丹毒汁每盅元
跌打還魂止痛丸每六元　倍傳牙痛葯水每樽元　立消腫脚十每盅元
立愈扯氣斷根丸每樽元　神效瘰癧內消汁每盅元　婦科産後肚痛汁每盅元
化痰降氣止咳丸每樽元　光明退朦眼葯每樽元　拔毒瘡科葯膏每盒元
風濕腫痛癰疽汁每盅元　遍身血毒痕癢汁每盅元　萬應喉症葯水每樽元
跌打吊瘀止痛散每服元　花柳合歡免毒汁每盅元　立止頭暈葯水每盅元
[illegible]紅雲血瘤汁每料廿元　[illegible]天下馳名補腦丸每樽元

馳名參茸二鞭補腎丸四兩庄每盒四元

Lee Hock Chow 11 Pender St. W.
Vancouver B.C. Phone Douglas 3523L

花旗參　金耳環　茵陳跌打　正雞胆

各項丸散藥汁大減價每元收八折

兩廣中醫學堂優等畢業生 李鶴儔 內外方脈

雲高華安和堂 麥耳樂村砵打

廣東新聞一

歸寧省親被騙鉅欵

廣州訊 婦人伍潔芳 廿九歲 河南客村鄉人 嫁夫歐某 順德人 家頗富有 在順德水藤鄉起鳳直街 開設寶盛金舖 近其夫在瓊崖充當軍職 該金舖由伍氏主持 近伍氏以許久未歸寧省親 乃於七月二十日 由鄉搭渡來省歸寧 事前幷函知其同鄉姊妹伍甲告以歸期 因伍氏未嫁時 與甲極爲親愛 同胞姊妹不啻也 故伍氏嫁後 往來仍密 時到順德水藤鄉探訪伍氏 或居住半月十日不等 故對于伍氏家庭狀况 甚爲熟悉 屆時甲親至碼頭接渡 同返客村 詎甲即于是晚趁渡往水藤伍氏夫家歐宅 向其家人詭稱奉伍氏命 到取首飾箱 因伍氏抵省後 始知其戚迎娶 故須首飾佩戴 命彼到取等語 當時伍氏之家人 以甲係伍氏向來最親密之人 不虞有他 乃將該首飾箱交與伍甲帶去 該首飾箱內 有價值一千二百元之珍珠鈪 對 價值八百餘元之金葉四兩 及價值一百元之翡翠玉鈪一對 大洋紙二十元 港幣七元 揭單兩張 甲得該首飾箱後 仍返客村 與伍氏來往如故 狀若無事者 至四日伍氏搭渡返水藤鄉 甲亦躬至送渡 追送渡後 甲復至伍氏父家 對伍氏之父 詭稱謂伍氏忘記取回其友寄放之木鑲白鐵槓 及大皮篋各一個 囘籠兩個 傢私數件 着伊到取 交回其友等語 伍氏之父不察 亦信以爲真 如數與之 甲共騙得上述各物後 即僱汽車一輛 偕伍氏之弟伍乙 從港新路向小港路方面而去 迨五日伍氏抵鄉後 其家人告以伍甲到取首飾箱事 伍氏聆言之下 有如晴天霹靂 以並無着甲到取首飾箱情事 知被甲行騙 即再行搭渡來省找甲查詢 抵客村父家後 復知甲再向其父騙去皮篋等物 伍氏至是 以甲平日行爲安份 素所深知 此次先後行騙 知必有因 同時以其兄弟某乙 亦告失踪 更爲可疑 乃分向鄉人查詢 始知甲與某乙 已暗訂白頭之約 同時復查得悉其 人當日曾同乘汽車 並載同皮篋等物而去 伍氏查悉上情後 連日倩人分途找尋甲乙 人踪跡 但仍無端倪 乃於昨六日下午 據情赴該管敎和鄉所報案 請求分別傳訊查緝云

美盛金舖舖舖舖

MEE SHING
109 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone Sey. 9396L

十足金葉首飾
各廠大小鐘錶
各欵眼鏡
代理開平明報
全年報費五元五毛

司理鄧湛隆啓

義泰泰泰泰公司書莊

G. HIGH CO.
500 Main & 208 Pender St. E.
Vancouver, B. C. Canada

大新書籍·新美女牌到市

蔣介石偉大 洋庄一元二 平庄八毫

是書叙述蔣介石一生歷史由童年時代直至西安事變後止對於蔣氏生平功業詳述無遺

蔣介石西安蒙難記 二毛

袖珍華英字典 一元二毛五

譚運廚書 原價二元五 特售一元五

艷艶悅目**美女牌**（長三十寸 闊二十寸）列下

浴罷望友　瓶花競艷　香畔閒眺
芳園青顧　金魚美人　美人魚
自强不息

半裸体美女牌列下

清溪浴罷　香閨調舌　綉榻凝思

上列十種畫 每幅四毛 三幅壹元

良友畫報四毛　**中華畫報**四毛
新聲雜誌毛半　台山華僑雜誌毛半
東方雜誌三毛　英語週刊壹毛
新奇趣緻半月刊**逸經** 每期一毛五
文藝史學 十三期一元五
上海申報 一毛　香港循環報 一毛

代售滿地可中華醫院**慈善彩票** 每張一員

雲高華中華會館 書籍圖畫雜誌 本號一律包寄
圖書目錄印備 函取即行奉贈

新獅旅館

Hotel New Lion
122 E. Hastings Street
Vancouver, B.C. Sey. 2964-0

本旅館貼近華區。出入便利。房間通爽雅潔。床褥傢私新式。冷熱水喉均備。昇降有机。且租價特平。華友惠臨。當加意招待。

買紙料者注意

本公司常有各種紙料齊備·如包物紙·厠紙·繩仔·信皮·紙筆墨·及學校用品·華友光顧·請留意焉··

Columbia Paper Co.
Vancouver,-Victoria,
哥林比亞紙公司謹啟

天厨味精

TRADE MARK
佛手
精味
VE-TSIN

一經嘗試 無不贊美

有味哉！天厨味精 其味道之美 精力之强 有意想不到者：若用味精一份：其味之美：足當別號味粉二份：凡經試用 均稱滿意

各埠商號均有出售

So Hong Chong 1706 10 Ave. Regina, Sask.Can.

奇異藥水

奇異藥水擅治心痛胃痛氣痛肚痛牙痛頭痛腰痛背痛骨痛風濕瘡科皮膚咸蚍跌打腫瘀傷風感冒飽滯脹悶嘔疴水瀉中風中痰中暑中毒危險急症可食可搽限五分鐘見効

奇異藥水每樽價目 大號六毛 二號三毛五 三號一毛

雲哥華代理處 金利源 輔行 廣萬生 廣裕隆 活生藥行 中華藥房 福星藥房

五洲大藥房總代理
ENG CHOW CO.
104 E. Pender St Vancouver, B. C.

裕綸德記發發發發行所所所所

YEE LUN ARK KEE LTD.
534-6 Fisgard St. Victoria, B.C. Canada
P.O. Box 1155 Phone Empire 1631

新到 鮮蓮 藕藕藕藕 以及 日用食品 一一齊備 僑胞光顧 價錢克己 大宗

▲明和大鐵行新辦到 大帮「厨刀」發售

本行搜羅英美德等國鐵器製造廠如孖人嘜樹仔嘜及著名公司諸出品非常精利久蒙僑胞所稱許近者大宗辦到厨房利器裝自由車雜物件耕田器具建造機儀家庭用具等無不應有盡有計價特別相宜遠近顧客經交易者有口皆碑未交易者接踵馳至矣剎虫藥水農家皆云甚效電燈膽耐用省費以力固公司爲最良發行零沽批價從廉統希垂顧方知殷實焉

Ming Wo Harbware Co.
23 Pender St. E. Phone Sey. 3705
Vancouver, B. C.

▲片打街東門牌廿三號
▲電話（時摩）三七〇五

雲埠明和鐵行總理黃昭立啓

▲接整水喉

本號承接修整水喉幷裝冷熱水喉電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整其爲利便幷以廉價相就華友光顧由喊線通知從速應命

▲喊線矢磨三九貳九

D. Drummond
207A Pender St. E.
Vancouver, B. C. Phone Sey. 3929

▲住家喊線 Fair. 3445Y

地布杌文披露

雲高華埠白羊樓書庄

Bok Young Low Book Shop
90 Pender St E.
Vancouver, B. C.

所有書籍 大廉價八折

包醫斷根白濁葯水 每樽四元

目錄印備函索即奉

墨杞云麵包公司

McGAVINS BUTTER KRUST BREAD
MADE PURELY FOR - YOU
Phone 28131 10642--100th St
EDMONTON, ALTA.

本公司創立多年專製最靚麵包及各色餅食貨真價實久已馳名並在加拿大各大商埠增設支店數十間華友光顧無任歡迎茲將加西有本公司支店之各埠畧列于後

舞市阻　点問頓　雷振打　雲高華　卡技利　域多利　列必珠　沙市加寸　波蘭頓

駐波点總公司啓

余著春專醫

師自粵東醫院同事名振華南之印度佛家真傳痔科神醫阿汝君包除一切痔瘺醫金一元通函就醫祇先收定貳元餘欵愈時方取法還全妙敷藥數天不覺化於無形担保斷根醫寓壽同春大藥房

壽壽壽壽同春春春春

▲救暈聖藥 獨步專治頭暈痛眼花精神彷彿一名發頭暈世人多以爲小病忽之豈亦最危急之症也及早醫治尤易爲力反是則往往頭目一時昏花卒致猝倒救而莫及恨成千古矣全服貳元

▲法製生地 專治一切鼻血及血毒之神巧妙藥也壹元

▲戒烟靈丹 又名自然戒烟丹耆用此丹戒烟雖至任何重癮均無痛苦適舒自然戒斷有如靈丹故名耳全料三元

▲便血良藥 獨步專治腸風下血豈名腸紅世之患者每多悞作血痔或他症調治豈知背道而馳積重日深竟無可挽每服三元

▲跌打奇藥 此乃治打傷吐血或惡血內困作痛潮熱咳嗽之獨步仙方每服叁元

良醫在此

運疑自悞

此像是名滿百粵久任廣州各善堂醫席八旬老醫處半農先生近照先生行醫凡六拾餘年助其成名之藥物頗多上開七種乃其最著者耳

▲脚症良藥 治水土不服脚腫軟痛酒風脚氣等無上之妙藥也每料叁元

▲永明眼藥 統治一切眼疾之妙藥也壹元

▲紫霞霜 此霜乃本藥房獨有歷傳老方專治頭痛疾唯一之妙藥全服壹元

代理佛山梁家園名驗天下藥品包愈夢滑飲獨步專治夢滑精二症二元耳聾復聰飲統治一切腎虛諸症耳聾耳鳴尤效二元痔科損口拔毒生肌埋口膏效膏藥壹元氣痛肚痛斷根藥貳元耳科聖丹統治一切耳患膿血痛疾數之立效貳元

本枝藥房專賣粵東各名家正字號丸藥爲宗旨藥品乃直由廣州壽同春老號選辦寄來諸君需求正藥祈留意爲如光顧先寄銀單包支郵費COD恕不便受皆寄出外埠從新例妥辦一切購藥者可省打稅等手續